

Leksjon 2

Hjemme

Martin skal reise til Norge om to dager. Han sitter med familien hjemme foran TV-en, med far, mor, søsteren Anna og broren Petr, og vil se på en film. Filmen er ikke interessant, så de snakker sammen og drikker te.

Far: Nå reiser du snart til Norge, Martin.

Martin: Ja, jeg skal reise dit om to dager.

Mor: Kommer du hjem hit på juleferie?

Martin: Nei. Familien i Bergen vil at jeg skal bli der. Det blir forresten interessant.

Far: Vet du noe om familien i Bergen?

Martin: Familien Hansen består av ei jente, Astrid, og to gutter Olav og Lars, foreldrene Harald og Marit og en katt som heter Milli. Begge guttene driver sport, og jenta spiller fiolin i et orkester. Begge foreldrene arbeider. Faren er lege, og moren er sykepleier på et stort sykehus.

Slovička

<i>en bror</i>	<i>bratr</i>
<i>en dag</i>	<i>den; om to dager</i> za dva dny; <i>i dag</i> dnes
<i>en familie</i>	<i>rodina</i>
<i>en far</i>	<i>otec</i>
<i>en ferie</i>	<i>prázdniny</i>
<i>en film</i>	<i>film</i>
<i>en fiolin</i>	<i> housle; spille f. hrát na housle</i>
<i>foreldre</i> (mn.č.)	<i> rodiče; foreldrene</i> (určitý tvar)
<i>en gutt</i>	<i>chlapec</i>
<i>et hus</i>	<i>dům</i>
<i>ei/en jul</i>	<i>Vánoce</i>
<i>en juleferie</i>	<i>vánoční prázdniny; på j. na vánoční p.</i>
<i>ei/en katt</i>	<i>kočka</i>
<i>en lege</i>	<i>lékař, lékařka</i>
<i>ei/en mor</i>	<i>matka</i>
<i>et orkester</i>	<i>orchestr</i>
<i>et sykehus</i>	<i>nemocnice; på sykehuset</i> v nemocnici
<i>en sykepleier</i>	<i>ošetřovatel, ošetřovatelka</i>
<i>ei/en søster</i>	<i>sestra</i>
<i>en te</i>	<i>čaj; drikke te pít čaj</i>

<i>et øl</i>	<i>pivo</i>
<i>interessant</i>	<i>zajímavý</i>
<i>stor</i>	<i>velký</i>
<i>arbeide</i>	<i>pracovat</i>
<i>bestå av</i>	<i>skládat se z</i>
<i>bli</i>	<i>zůstat; stát se; det blir to bude</i>
<i>drikke</i>	<i>pít</i>
<i>drive sport</i>	<i>pěstovat sport</i>
<i>komme</i>	<i>přijít, přijet</i>
<i>se</i>	<i>vidět; s. på</i> dívat se na
<i>si</i>	<i>říkat; jeg sier</i> já říkám
<i>sitte</i>	<i>sedět</i>
<i>snakke</i>	<i>mluvit; s. norsk</i> mluvit norský
<i>spille</i>	<i>hrát</i>
<i>studere</i>	<i>studovat</i>
<i>vite</i>	<i>vědět; jeg vet</i> já vím
<i>noe</i>	<i>něco</i>
<i>begge</i>	<i>oba, obě</i>
<i>nå</i>	<i>teď</i>
<i>foran</i>	<i>před</i>
<i>om</i>	<i>o</i>
<i>forresten</i>	<i>ostatně</i>
<i>snart</i>	<i>brzy</i>
<i>hvor</i>	<i>kde</i>
<i>så</i>	<i>tak, takže</i>
<i>med</i>	<i>s</i>
<i>sammen</i>	<i>spolu, společně</i>

Některá norská příslovce místa mají dvě různé formy v závislosti na tom, zda jimi odpovídáme na otázku

<i>kde?</i>	<i>nebo</i>	<i>kam?</i>	
<i>hjemme</i>	<i>doma</i>	<i>hjem</i>	<i>domů</i>
<i>der</i>	<i>tam</i>	<i>dit</i>	<i>tam</i>
<i>her</i>	<i>tady</i>	<i>hit</i>	<i>sem</i>
<i>ute</i>	<i>venku</i>	<i>ut</i>	<i>ven</i>
<i>inne</i>	<i>uvnitř</i>	<i>inn</i>	<i>dovnitř</i>